

ἀναιτίως νὰ ἐνεργῶσιν ὑπέθεσαν τὴν ἀπόλυτον ταύτην ἀνεξαρτησίαν καὶ αὐτὸ τὸ τῆς ἐλευθερίας οὐσιώδες· ἐπόμενοι τῇ ἄρτῃ ὑποτυπωθείσῃ μεθόδῳ δὲν θὰ ποιήσωμεν λόγον περὶ τῆς καθόλου ἐλευθερίας, περὶ τῆς ἴδεωδους καὶ ἀφρηρημένης ἐλευθερίας πρὸ τολμήσωμεν νὰ εἴπωμεν τί δύναται· νὰ ἡ ἡ τοῦ Θεοῦ ἐλευθερία, θέλομεν ἀναζητήσει ἐν τῇ συνειδήσει τί ἔστιν ἡ ἴδια ἡμῶν ἐλευθερία καὶ ὑπὸ τίνας ὅρους ἐκδηλοῦται ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ. Ἐξετάζοντες καὶ τὰς ὄλιγον σπουδαῖας τῆς ζωῆς περιπτώσεις ἐναργῶς νοοῦμεν ὅτι καὶ αἱ ἐλευθέρως πραιτέρεις ἐπιτελούμεναι πράξεις ἡμῶν ἐρείδονται ἐπὶ αἰτίων ἐλατήρια δὲ τῆς ἀνθρωπίνης ἐνεργείας εἰσὶν ἡ φιλοδοξία, τὸ μῆσος, ἡ ἐκδίκησις, τὸ καθῆκον, ἡ τιμὴ, τὸ συμφέρον· πᾶσα υλικὴ πρᾶξις, ἡ δὲν θεωρεῖται ἡ πρὸς τὰ ἐσωτερικῶς κινοῦντα ταῦτα σχέσις νομίζεται σκοτεινὴ καὶ ἀνεξήγητος· ἡ ἐὰν δὲν ἀναζητήσαι τὸ ταύτης αἴτιον, τοῦτο συμβάνει, ἐπειδὴ φαίνεται ὅλως ἀσήμαντος. Οὕτω δὲ τὶ πράττουσιν οἱ κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἡτονοὶ θρασεῖς ὅπαδοι τῆς ἐλευθερίας, τῆς ἀδιαφορίας; Ἀναζητοῦσιν ἐν τῇ ἀνθρωπίνῃ ζωῇ τὰς ἁνεύοντας καὶ σπουδαιότητος ἐκείνας πράξεις τὰς διὰ τὸ ἀσήμαντον καὶ γοργὸν αὐτῶν διαφευγούσας πᾶσαν ἐκτίμησιν. Ὁ διδάκτωρ Πέιδης ἀπευθύνει τὴν ἔξῆς ἐρώτησιν ἐὰν ἐπὶ παραδείγματι, διὰ τῶν ἐκλέγη τις ἐν τῷ βαλαντίῳ του ἐν νόμισμα μεταξὺ πολλῶν ἀλλων ὅμοιων, διὰ τῶν ἐκλεμμοσύνην ἢ ὅπως ἀποτίσῃ ὄφειλήν, ἔχῃ αἴτιόν τι νὰ πράξῃ τὴν ἐκλογὴν ταύτην. Καὶ ἐν τούτοις, λέγει, ἐσμὲν ἐντελῶς ἐλευθεροὶ νὰ λάθωμεν τοῦτο τὸ νόμισμα κατὰ προτίμησιν πάντων τῶν ἀλλῶν. Ὁ Πέιδης ἐρωτᾷ μετά τινος εἰρωνείας ἐὰν νομίζωσι μετὰ βεβαιότητος ὅτι ὁ ὄνος τοῦ Buridan ἥθελεν ἀποθάνει μᾶλλον ὑπὸ πείνης ἢ ν' ἀθετήσῃ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἀρκοῦντος λόγου. Ἀντὶ τοῦ ἐπιμένειν εἰς τὰ σχολαστικὰ ταῦτα ἐπιχειρήματα καὶ πᾶσας ταῦτας τὰς ἀπηρχαιωμένας μωρίας ἀναζητήσωμεν εἰς τὴν πρακτικὴν ζωὴν τί ἔστι πρᾶξις ἀναίτιος, εὐχερῶς ἀναγνωρίζομεν διὰ πρᾶξις ἁνεύοντας αἴτιον ἐστὶ πρᾶξις ἀσκοπος, δῆλον. πρᾶξις ἁνεύοντας σκοπιμότητος, πρᾶξις δὲ ἁνεύοντας αἴτιον καὶ ἁνεύοντας σκοποῦ δὲν δύναται νὰ ἡ πρᾶξις ἐλευθέρα· ἐπειδὴ οὐκ ἐστὶ πρᾶξις ἀπορρέουσα ἐκ τῆς νοήσεως.

(Ἐπεται τὸ τέλος.)

## ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΡΟΦΗΤΙΚΩΝ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΩΝ

ΥΠΟ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Θ. ΑΝΔΡΕΑΔΗ

Γνωστὸς σοφός, ὁ Babinet, ὅστις ἀπηνῶς κατεφέρετο κατὰ τῶν προφητῶν τοῦ καιροῦ καὶ τῶν ἀλλων ἀγυρτῶν, ἥρεσκετο νὰ διηγῆται τὸ ἔξῆς ἱστορικόν:

Συγγραφεὺς τις ἡμερολογίων, περιστέψας ἐν Ἑλβετίᾳ, προετίθετο νὰ κάμη ὄρεινήν τινα ἐκδρομήν. Οἱ οὐρανὸς ἦτο κα-

θαρὸς καὶ ὁ περιηγητής μας ἔτοιμος νὰ ἀρχίσῃ τὴν πορείαν του, ὅτε ὁ ξενοδόχος του, τὸν πλησιάζει, προσπαθῶν νὰ τὸν ἀποτρέψῃ τοῦ σκοποῦ του. «Συνεδουλεύθην, τῷ λέγει, τὸ ἡμερολόγιόν μου καὶ πιστεύω ὅτι δὲν θ' ἀργήσῃ νὰ βρέξῃ». Ο περιηγητής μας γινώσκων κάλλιον παντός, τὸ παράλογον καὶ ἀνυπόστατον τῶν ἐν τοῖς ἡμερολογίοις προφητικῶν, οὐδεμιᾶς προσοχῆς ἀξιοῦ τὴν ἀθησιν ταύτην. Ἐξέρχεται. Μετὰ δύο ὥρας τρομερὰ θύελλα τὸν ἀναγκάζει νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον του βεβρεγμένος μέχρις ὀστέων. «Εἶχατε δίκαιοι, λέγει εἰσερχόμενος πρὸς τὸν ξενοδόχον, ἀλλὰ τίς εἶνε ὁ συγγραφεὺς τοῦ περιφήμου ἡμερολογίου, διόπερ συμβουλεύεσθε; «—Εἶνε ὁ κύριος Μ. Ε. .... (ἥτο ἀκριβῶς τὸ ὄνομα τοῦ ταξιδιώτου μας), ποτὲ δὲν μὲν μὲν ἀπατᾶ διότι ὁ Ε... οὔτος εἶνε τόσῳ φεύστης, ὃστε ὅταν πέρνω πάντοτε τὸ ἐναντίον ἀφ' ὅτι λέγει, εἶμαι πάντα μέσα. «Ελεγε πῶς θὰ κάμη σήμερα ὡραῖον καιρόν δὲν εἶχα δίκαιοο νὰ σᾶς πῶ νὰ μὴν ἐξέλθετε;»

Καὶ αὐτὸς ὁ ξενοδόχος μοὶ φαίνεται ἀκόμη πολὺ εὔπιστος. Οἱ συγγραφεῖς τῶν ἡμερολογίων εἰσὶν ἀπατεῶντες εἰς τοιούτον σημεῖον, ὃστε οὔτε τὸ ἐναντίον τῶν λεγομένων των πρέπει τις νὰ πιστεύῃ.

Οἱ ἀστρολόγοι καὶ οἱ ιατροὶ οἵτινες συνέτασσον τὰ ἡμερολόγια ταῦτα, δὲν πειράζοντο νὰ ὑποδεικνύωσι τὰς τροχιὰς τῶν ἀστέρων καὶ τὰς ἐορτὰς τοῦ ἔτους προσέθετον ἀκόμη προφητείας περὶ τοῦ καιροῦ, τῶν πολιτικῶν κτλ. αἵτινες συνέτινον εἰς τὴν μεγαλειτέραν τοῦ βιβλίου τῶν διαδόσιν.

Κατὰ τὸ ἔτος 1550 ὁ Pierre Van Bruhesen, ίατρὸς Φλαμανδός, ἐδημοσίευσεν ἡμερολόγιον, ἐνῷ μετὰ τῆς μεγαλειτέρας ἀκριβείας ὑπεδείκνυε τὰς ἡμέρας καθ' ἀς ἡδύνατο τις νὰ καθαρίζηται, νὰ λούηται, νὰ κάμη ἀφαιμάξεις, νὰ ξυρίζηται κτλ. Τοιαύτην δὲ προύξενησεν τὸ βιβλίον του ἐντύπωσιν ὃστε εἰς τὴν Βρύγην ἡ δημοτικὴ ἀρχὴ ἀπηγόρευσεν εἰς πάντας τοὺς κουρεῖς νὰ ξυρίζωσι κατὰ τὰς ὑπὸ τοῦ ἡμερολογίου τοῦ Van Bruhesen ἀπηγορευμένας ἡμέρας.\*

Γνωστὸν ὅτι καὶ οἱ Ρωμαῖοι διήρουν τὰς ἡμέρας εἰς ἀποφάδας καὶ μή. Κατὰ τὰς ἡμέρας ταῦτας ἀπηγορεύοντο αἱ ἐπὶ δικαστηρίων ἀγορεύεταις, ἡ ἀπονομὴ τῆς δικαιοσύνης καὶ αἱ συνεδριάσεις. Τυπῆρχον καὶ τινες ἡμέραι κατὰ τὸ ἡμισυ ἀποφράδες, καθ' ἀς ἡδύναντο νὰ δικάζωσιν εἴτε τὴν πρωταν, εἴτε τὸ ἐσπέρας.

\* Ήρκει ἡ ἔξετασις ἐνὸς ἡμερολογίου ὅπως γνωρίσωσι π. χ. τὴν τύχην, ἥτις ἐπεφυλάσσετο εἰς τὸ νεογεννηθὲν παιδίον. Γνωστὸν ὅτι οἱ ἀρχαῖοι ὑπέθετον τὴν γῆν ἀκίνητον καὶ τὸν ἡλιον στρεφόμενον περὶ αὐτὴν καὶ διανύοντα πλήρη εἰς ἐτος περίοδον. Ο διαγραφόμενος οὐτος ὑπὸ τοῦ ἡλίου κύκλος (ὅστις πράγματι διανύεται ὑπὸ τῆς γῆς περὶ τὸν ἡλιον ἀκίνητον) ἐκλήθη ζωδιακός, διότι οἱ ἀστέρες οἵτινες εύρισκονται ἐπὶ τοῦ κύκλου τούτου ἔφερον ὄντας ζώα, τὸν Κριόν, τὸν Ταῦρον, τὸν Καρκίνον, τὸν Λέοντα κτλ. Ἐπὶ τῆς περιφερείας τοῦ

\*) cf. Albert Levy. «Curiosités Scientifiques».

κύκλου τούτου εύρισκονται δώδεκα κύριοι ἀστερισμοί, οὓς διατρέχει ὁ ἥλιος μένων εἰς ἔκαστον τούτων ἐπὶ ἓνα μῆνα. Κατὰ τὸν μῆνα καθ' ὃν ἐγεννᾶτο τὸ παιδίον, ἡ ὡς ἔλεγον, συμφώνως μὲ τὸν δεσπόζοντα τῆς γεννήσεως τοῦ παιδὸς ἀστερισμόν. ἦδύναντο νὰ ἔξαγάγωσι τὸ ὄροσκόπιον τοῦ παιδὸς τούτου λέξις οὐδὲν ἀλλο δηλοῦσα ἡ ἔξετάζει τὴν ὥραν, διότι καθ', ἢν στιγμὴν ἐγεννᾶτο τὸ παιδίον ὥφειλον νὰ ἔξετάσωσι τὴν θέσιν ἢν ἐν τῷ οὐρανῷ κατεῖχεν δῆλος.

Ἴδού πῶς διετείνοντο οἱ ἀστρολόγοι διὰ ἀνεγίνωσκον ἐν τῷ οὐρανῷ, «ἐν τῇ μεγάλῃ ταύτῃ βίβλῳ, ἐν ᾧ δὲ Θεὸς διὰ τῆς ἴδιας χειρὸς χαράττει τὴν ἴστορίαν τοῦ κόσμου καὶ ἐν ᾧ δύνανται νὰ ἀναγνωσθῇ τὸ μέλλον του». Ὑποτεθείσθω διὰ ἐγεννήθητε κατὰ τὸ ἔαρ, ὁ ἥλιος εύρισκεται εἰς τὸν ἀστερισμὸν τοῦ Κριοῦ: «Θὰ γείνητε ἀνδρεῖος ὑπερήφανος καὶ μακρόβιος». Ἐάν ἐγεννήθητε τὴν Κυριακήν, ἥμέραν τοῦ ἥλιου, θὰ εὔτυχησητε καὶ θὰ γίνητε κληρονόμος κολοσσιάν περιουσιῶν τὴν δευτέραν, ἥμέραν τῆς σελήνης, θὰ πληγώσῃτε τοὺς ἔχοχούς σας: τὴν τετάρτην θὰ προσβάλλησθε ἀπὸ ἀσθενείας καὶ θὰ ἔχητε πολλὰς ὄφειλὰς ..... «Ο Κριός καὶ ὁ Ταῦρος, τὰ δύο πρῶτα ζῷδια, ἐπιδρῶσι μεγάλως ἐπὶ τῶν ποιμνίων οἱ παιδεῖς οἵτινες γεννῶνται καθ' ἣν ἀκριβῶς στιγμὴν τὰ ζῷδια ταῦτα φαίνονται ἐν τῷ δρίζοντι, θὰ ἀποκτήσωσι πολλὰ ποιμνια». Πῶς φαίνεται ἡ ἀφθονία αὕτη εἰς τοὺς νέους τῆς ἐποχῆς μας; Ἡ Ζυγός (Ὀκτώβριος) ἐμπνέει κλίσεις, τάξεως καὶ δίκαιαιοσύνης: οἱ ὑπὸ τὸ ζῷδιον τούτο γεννῶμενοι ἡγεμόνες θὰ κατασταθῶσιν ἡ εὐδαιμονία τῶν λαῶν των. Ο Σκορπίος (Νοέμβριος) ἐνσπείρει ιδέας δυστρόπους καὶ κακούργους. Ο γεννῶμενος ὑπὸ τὸν Καρκίνον (Ιούλιος) θὰ ὑποχωρῇ καὶ θὰ ταπεινῶται πάντοτε. Πάντες οἱ ὑπὸ τὸν Λέοντα (Αὔγουστος) γεννῶμενοι παιδεῖς θὰ γείνωσιν ἥρωες. Η περιουσία τῶν ὑπὸ τὸν Αἰγύκαιρων (Ιανουάριος) θὰ προχωρῇ ἐπαυξανομένη». Ο μολογῷ διὰ, ὅσον ἀφορᾷ ἐμαυτόν, θὰ ἡγχαριστούμην ἐκ τοῦ τελευταίου τούτου προγνωστικοῦ, δυστυχῶς ὅμως ἡ Ἀστρολογία προσθέτει διὰ: «Η περιουσία θὰ προχωρῇ αὔξουσα, ἐὰν δῆλος ἀνέρχεται τὸν δρίζοντα μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζῷδιον καὶ τὸ ἐλησμόνησαν καθ' ἣν στιγμὴν ἐγεννώμην, νὰ κάμωσι τὴν ἐπιθετικῶσιν ταύτην.

Προφανές διὰ οἱ ἀστρολόγοι, ως ἐκ τῶν τόσω ἀπολύτων ἐπιθετικῶσιν των, ἐκατοντάκις, μυριάκις ἀπεδείχθησαν ψευδόμενοι, προσεῖχον ὅμως νὰ μετριάσωσι τὸ ἀπόλυτον τῶν προρρήσεων τούτων, παρατηροῦντες διὰ τὴν σελήνην καὶ οἱ πλανῆται διὰδύναντο νὰ ἔξασθενήσωσι τὴν ὑπερβολικὴν εὔνοιαν, ἡ τούτωντίον νὰ μετριάσωσι τὴν κακοθουλίαν τῶν ἀστέρων. Πολὺ ὀραταῖ, θεῖα: ἐγεννήθητε ὑπὸ τὸ ζῷδιον τοῦ Λέοντος, θὰ εἰσθε ἥρως, ἀλλὰ κατὰ τὴν πρώτην συμπλοκὴν πηδᾶτε καὶ κρύπτεσθε ως λαγωός: ἡ ἀστρολογία λοιπὸν ψεύδεται; Ποσῶς. Εύρισκεσθε ὑπὸ τὴν ἐπίρρειαν δύο ἀντιθέτων ἀστέρων, τοῦ ἑνὸς ἐμπνέοντος τὸ θάρρος καὶ τοῦ ἑτέρου ἐπαγρυπνοῦντος περὶ τὴν διάσωσιν τῆς πολυτίμου ὑπάρξεως σας: τὸ τελευταῖον ἐνίκησε, καὶ ίδού τὸ πᾶν ἔξηγήθη.

Τὸ σύστημα τοῦτο μετ' ἐπίστης ἀξιοθαυμάστου ἐπιτυχίας μετεχειρίζοντο καὶ οἱ ιερεῖς τῶν ἔθνων. «Οταν ἔκρινον ἀναγκαῖον νὰ πληρώσωσι τὰ θυλάκια των, ἀνήγγελλον τινα τῶν καταστρεπτικῶν ἐκείνων συμβάντων, στίντιας, ἐπιδημίας καὶ ἀφθονίας βροχάς. «Οπως ἔξιλεωθῆ ἡ θεία μῆνις ἦτο ἀνάγκη λιτανειῶν καὶ προσφορῶν. Ἡ θεία μῆνις δὲν μᾶς ἐπαπειλεῖ πλέον, δόξα τοῖς θεοῖς, τοῖς ἀποστρέψασι τὴν ὄργην αὐτῶν ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς!..

Οὐδόλως ἐπάναγκες θεωροῦμεν, νὰ ἐμμείνωμεν ἀποδεικνύοντες τὸ κοῦφον τῶν προφητειῶν, μᾶς ἐπικερδῶς ἔξήγουν καὶ ἐφήμορον οἱ ἀστρολόγοι. Πῶς! πάντες οἱ τὴν αὐτὴν ἥμέραν γεννώμενοι ὑπὸ τῆς αὐτῆς διέπονται εἰμαρμένης; Ἐσκέφθη τίς ποτε παρομοίαν ἀνοησίαν! Τί νὰ εἴπωμεν τότε περὶ τῶν ἐν τῷ πεδίῳ τῆς μάχης φονευομένων χιλιάδων, τῶν συνθαπτομένων ἐν σεισμῷ τινι ἐν ναυαγίῳ;..... Υπὸ τὸ αὐτὸν ζῷδιον ἄρα γε ἀπαντες ἐγεννήθησαν;

Ἀκούσατε τί λέγει δὲ ἀθάνατος ἄγγλος ποιητὴς Σαικσπηρ, περὶ τῶν φληναφιῶν τῆς ἀστρολογίας ἐν τινι τῶν δραμάτων αὐτοῦ: «Ο βασιλεὺς Λήρος».

«Πῶς! Ὅταν ἀσθενῶμεν ἡ δυστυχῶμεν (ὅπερ ἔξημῶν τῶν ιδίων προσέρχεται) πρέπει νὰ κατηγορῶμεν ως αἰτίους τῶν δυστυχιῶν μας, τὸν ἥλιον τὴν σελήνην, καὶ τοὺς ἀστέρας, ως ἂν εἰ εἴμεθα κακοὶ ἔξ ἀνάγκης, φρενοβλαβεῖς ἔνεκεν οὐρανίου διατάγματος, πανοῦργοι, λησταί, προδόται ἐκ τῆς ἐπικρατήσεως ἀστέρων τινων, οἰνοπόται, ψεῦσται καὶ μοιχοὶ ὑπείκοντες εἰς τὴν ἐπίρρειαν πλανήτου, ώσει πᾶσαι αἱ κακίαι ἡμῶν κατήρχοντο ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. Θαυμασίᾳ ἐπινόησις ἐγκληματίου τινος, νὰ ῥίψῃ τὰς ἀχαλινώτους αὐτοῦ ὄρμας καὶ ὄρεις εἰς λογαριασμὸν ἐνὸς ἀστέρος! Ο πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου ἡνάθησαν ὑπὸ τὸν ἀστερισμὸν τοῦ Δράκοντος καὶ ἐγεννήθην ὑπὸ τὴν Μεγάλην "Αρκτον, ώστε ὥφειλον νὰ εἴμαι ἀνάλγητος καὶ ἀναισχυντος. Ποσῶς! Θὰ εἴμαι οἰος εἴμαι, καὶ ἐὰν δὲ μικρότερος τῶν ἀστέρων τοῦ στερεώματος προέστη κατὰ τὴν γέννησίν μου».

«Ισως ἥθελε τις εἴπει διὰ, ἀνευ λόγου ἐπιμένω τοσοῦτον διεξοδικῶς ἐπὶ ἀνοησιῶν, αἰτίες σήμερον πλήττουσι τοὺς δραμάτους καὶ πειραθῆ νὰ εἴπῃ: Ἀναμφιβόλως πάντα ταῦτα ἡσαν ψεύδη, ἀλλὰ τις λοιπόν, εἴμην οἱ πρῶτοι λαοί, παχυλοί καὶ ἀδαεῖς, ἦδύνατο νὰ δώσουν πίστιν εἰς τοιαύτας φληναφίας; Τὰ ἔμνη διετέλουν τότε ἐν καταστάσει νηπιότητος, τὸ θέαμα τῶν οὐρανῶν ζωηρῶς ἐπλήξε τὴν φαντασίαν των καὶ δὲν διεῖδον τὴν χείρα ἥτις ἔρριψε τοὺς ἀστέρας τούτους ἀντὶ τῆς θεότητος. Δὲν εἶναι οἱ πρῶτοι οἱ ἀνθρώποι μόνοι οἵτινες ἀπεδείχθησαν τὰς παχυλάς ταῦτας δεισιδαιμονίας. Αἱ πλάναι αἰτοῦνται διεδόθησαν ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεὰν καὶ ἐφθασαν μέχρις ἡμῶν. Καὶ δὲν εἶναι, ως θὰ ἦδύνατο τις νὰ πιστεύσῃ, οἱ λαοὶ οἱ ἀδαεῖς οἵτινες εἴχον καὶ ἔχουσι τὸ προνόμιον τῆς δεισιδαιμονίας: οἱ ἡγεμόνες αὐτοὶ συνεμείζοντο τὴν πλάνην ταῦτην. Ίδού δὲ τι δὲ ὁ βωμαῖος ιστορικὸς Τάκιτος ἀναφέρει περὶ τοῦ αὐτοκράτορος Τίθερίου:

„Ο Τιθέριος διαρκούσης εἰς Φόδον τῆς ἔξορίας του, ἐπὶ τῆς βασιλείας Αὐγούστου, συνεβούλευτο συγνάκις τοὺς ἀστρολόγους, οὓς ἐκ τῶν πλέον ἀπομεμακρυσμένων μερῶν προσεκάλει, ἀλλὰ, ὅτε ὑπωπτεύετο, ὅτι αἱ ἀποκρίσεις των ἡσαν ψευδεῖς ἢ δόλιαι, διέταπτε τοὺς ὑπηρέτας του καὶ τοὺς κατεδρήμιον ἐξ ὑψηλοῦ βράχου εἰς τὴν θάλασσαν. Ἡμέραν τινα, καθ' ἣν προσεκάλεσε ἐν τῷ ἐπικινδύῳ τούτῳ ἀποχωρητηρίῳ, κιάσημον τινα ἀστρολόγον. ἐπιτηδειώτατον, ὄνοματι Θράσυλλον, προειπόντα εἰς αὐτὸν τὴν ἀνάκτησιν τοῦ θρόνου, καὶ μυρίας ἄλλας ἐπιτυχίας, ὁ Τιθέριος τῷ λέγει: — 'Ἄφ' οὐ εἶσαι τοσούτῳ ἐπιτήδειος, δύνασαι νὰ μοὶ εἴπῃς πόσος ἔτι σοὶ ὑπολείπεται χρόνος διὰ νὰ ζήσῃς; 'Ο ἀστρολόγος μας, γνωρίζων ὅτι οὐδεὶς τῶν συναδέλφων του διέφυγε τὰς παγίδας τοῦ Τιθέριου, ἐμάντευσε τὸν κίνδυνον, καὶ χωρὶς ποσῶς νὰ ταραχθῇ, παρετήρησε προσεκτικῶς τὴν θέσαν καὶ τὴν θέσιν τῶν ἀστέρων. Αἰφνις τὸν καταλαμβάνει αἰφνιδίᾳ ταραχή, καὶ ἀνακράζει: Βλέπω ὅτι μέγας κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην μὲ ἐπαπειλεῖ κίνδυνος. 'Ο Τιθέριος εὐχαριστηθεὶς ἐκ τοῦ μεγάλου χαρίσματός του, τὸν ἐφησυχάζει ἐναγκαλιζόμενος καὶ ἀποδεικνύων αὐτὸν ἔνα τῶν καλλιτέρων φίλων του.»

Ἐν παρομοίᾳ τινι περιπτώσει, ὁ ἀστρολόγος τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας Λουδοβίκου τοῦ IA'. Ἑξῆλθε πρὸς μεγάλην του τιμὴν εὑφυῶς τῆς παγίδος ταύτης. 'Ο ἀπάνθρωπος Λουδοβίκος ὁ IA'. κακὸς οὐδέ καὶ κακὸς πατήρ, οὐ ἡ συνείδησις ἵτο βεβαρυμένη δι' ἐγκλημάτων, ἐφοβεῖτο εἰς ἀπίστευτον βαθὺν τὸν θάνατον. Νυχθμερὸν περικυκλούμενος ὑπὸ ιατρῶν, ἐπωφελουμένων τοῦ φόβου τοῦ βασιλέως ὅπως ἀποκτήσωσι πλούτη καὶ τίτλους, εἶχε προσέτι καὶ ἀστρολόγον τινα ὄνθιματι Γαλεότην, δις ὥφειλε κατὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ συμβουλεύηται τὸν οὐρανόν. Σκιάφοβος, ἀνήσυχος ὁ βασιλεὺς, ἡθέλησε νὰ ἀποδείξῃ ψευδόμενον τὸν ἀστρολόγον του καὶ νὰ τὸν τιμωρήσῃ διὰ τὰς δολιότητάς του. Προσκαλεῖ τὸν Τριστὰν λέγων πρὸς αὐτόν: — Σύμβουλέ μου, ὁ Γαλεότης εὐρίσκεται ἐν τῷ σπουδαστηρίῳ μου, μετά τινας στιγμὰς θὰ τὸν ἀποπέμψω· πρόσεξον εἰς τὰς λέξεις, ἃς θὰ τῷ ἀποτείνω, ἀποπέμπων αὐτόν. 'Εὰν τῷ εἴπω: — 'Τπάρχει Θεός τις ἀνθειν ἡμῶν... νὰ ἀπαγχονισθῇ παρευθύνε. 'Εὰν ἀπ' ἐναντίας τῷ εἴπω: — 'Τπαγε ἐν εἰρήνῃ, πρόσεξον οὔτε τρίχα μὴν ἐγγίσῃς ἐκ τῆς κεφαλῆς του. 'Επὶ τούτῳ ὁ Λουδοβίκος εἰσερχόμενος ἐν τῷ σπουδαστηρίῳ του, ἐρωτᾷ τὸν Γαλεότην ἐὰν νομίζῃ διτι θὰ ζήσῃ ἐπὶ πολὺ. 'Ο ἀστρολόγος διαβλέπων τὰ διαβούλια τοῦ βασιλέως, τῷ ἀποκρίνεται: «Μεγαλειότατε, οἱ ἀστέρες μοὶ ἔδειξαν ὅτι αἱ τύχαι μας εἰσὶν ἀλληλένδετοι· ἀγνῶ, τὸ δμολογῶ, τὴν ἀκριβῆ στιγμὴν τοῦ θανάτου μου, ἀλλὰ γνωρίζω διτι θὰ σᾶς προλάβω κατὰ τρεῖς ἡμέρας». 'Ο βασιλεὺς ἔσπευσεν, ἐννοεῖται, νὰ δημηγήσῃ τὸν ἀστρολόγον του ἐπαναλαμβάνων εἴκοσάκις: — 'Τπαγε ἐν εἰρήνῃ! 'Τπαγε ἐν εἰρήνῃ!

'Αναμιμησκόμενοι τῆς ιστορίας τοῦ Τιθέριου καὶ τοῦ Λουδοβίκου, ἡθελήσαμεν νὰ δεῖξωμεν, διτι αἱ παχυλαὶ αὕται προλήψεις δὲν ὑπῆρχον μόνον παρὰ τῷ λαῷ πρέπει δυστυχῶς

νὰ προσθέσωμεν ὅτι ταύτας δὲν ἐνεκολπώθησαν μόνον οἱ βάναυσοι καὶ οἱ ἀπαίδευτοι, ἀλλὰ πληθυσμὸς σοφῶν ὡν τὰ ὄνόματα ὑφ' ἀλλας ἐπόφεις εἰσὶν ἐπίζηλα.

‘Ο μέγας Δανὸς ἀστρονόμος Tycho-Brahé, δοτις ἐξη περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ ιζ'. αἰῶνος, ἐπίστευε τυφλῶς εἰς τὴν ἀστρολογίαν. Εἰς τι θὰ ἔχρησίμευον ἐλεγεν οἱ πλανῆται, εἰμὴ εἰς τὸ νὰ μᾶς δηλῶσι ως ἐκ τῆς θέσεως των, τὰς περιπετείας τοῦ βίου μας; 'Ο ἥλιος, ἡ σελήνη καὶ οἱ ἀστέρες μᾶς ἤρκουν.\*

‘Ο Tycho συνεπέρανε. φαίνεται, ἐκ παρατηρήσεώς τινος τοῦ πλανήτου "Αρεως ὅτι τὸ πρόσωπόν του θὰ ἐγίνετο δύσμορφον. 'Η παρατήρησις αὕτη ἐπραγματοποιήθη. 'Ο 'Αραγώμας διηγεῖται ὅτι περιοδεύων ἐν Γερμανίᾳ, ἥλθε μετά τινος εἰς λόγους ἐνεκεν..... γεωμετρικοῦ θεωρήματος! 'Η ἔρις ἐδεινώθη καὶ ἐπηκολούθησε μονομαχία ἐξ ἥς δ Tycho ἀπώλεσε τὴν δίνα του. Πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ἡ ἀνηλεής αὕτη σύμπτωσις, ἀπήλπισε τὸν Tycho, ως ἀνθρωπον, τὸν ἐπλήρωσεν δύμας χαρᾶς ως ἀστρολόγον. 'Η ειμαρμένη ὑπὸ τὴν μορφὴν τοῦ "Αρεως δὲν τὸν εἰδοποίησε;

Διηγοῦνται προσέτι, ὅτι κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς ἀσθενείας ἐξ ἥς ἀπεβίωσε, δ Tyco ο ἀνεγνώρισεν ὅτι δ πλανήτης "Αρης κατεῖχεν ἐν τῷ οὐρανῷ τὴν θέσιν ἥν ἀκριβῶς καὶ κατὰ τὴν τῆς γεννήσεως του ἡμέραν, (ἐννοεῖται, ὅτι δι' ὑπολογισμῶν ὡρισε τὴν θέσιν τοῦ "Αρεως κατὰ τὴν 13 Δεκεμβρίου 1546, ἡμέραν τῆς γεννήσεως του), προσέτι ὅτι ἡ σελήνη εύρισκετο ἐν συζυγίᾳ μὲ τὸν Κρόνον! Μάτην οἱ ιατροί τὸν ἴκετευον νὰ μὴ φάγῃ πρὸς τί! οἱ ἀστέρες δὲν ἀνήγγελον τὸν θάνατόν του; 'Ο μέγας οὗτος σοφὸς δοτις μ' ὅλας τὰς ἀδυναμίας τοῦ πνεύματός του, ἐγένετο διάσημος ἀστρονόμος, συγγραφεὺς θαυμασίων ἔργων περὶ τῶν ἀνωμάλων τῆς σελήνης κινήσεων, τῆς διαθλάσεως τοῦ φωτός, τῆς θέσεως τῶν ἀστέρων κτλ. ἀπέθανε τὴν 24 Οκτωβρίου 1601.

‘Ο Κέπλερ, δ θαυμαστὸς Κέπλερ, ἐπίστευε, ἡ προσεποιεῖτο πιστεύων εἰς τὴν ἀστρολογίαν. Προέλεγε τὰ μέλλοντα, ἐξῆγε ὠροσκόπια, καὶ ἵδοι πᾶς ἐξῆγε τὰς ἰδέας του: «Οἱ ἀνθρώποι ἀπατῶνται πιστεύοντες ὅτι οἱ ἀστέρες ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τῶν γηνῶν πραγμάτων. Οἱ ἀστέρες τὸ φῶς των μόνον μᾶς πέμπουσιν, ἀλλ' ἐκ τῆς διαφόρου τῶν ἀκτίνων συμμορφώσεως, κατὰ τὴν τοῦ ἐμβρύου γέννησιν, τὸ τέκνον λαμβάνει ἐν τῇ ζωῇ τοιάνδε ἡ τοιάνδε μορφήν. 'Εὰν ἡ συμμόρφωσις τῶν ἀκτίνων ἐστὶν ἀριονική, διαπλάτεται εὐειδῆς ψυχὴ διαμορφοῦσα αὐτὴ ἐσυτῇ ώραιον ἐνδιαίτημα».

‘Εκεῖνο ὅπερ δικαιοιογεῖ ὀλίγον τὴν ὑπόθεσιν, διτι δ Κέπλερ οὗτε λέξιν ἐκ τῶν ἀνοησιῶν τούτων παρεδέχετο, καὶ διτι τὰς ἐξέφραζε μόνον καὶ μόνον ὅπως κερδίζῃ χρήματα τινα ἀγκαῖα πρὸς συντήρησιν του, εἶνε ἡ ἐξῆγης ἀπολογία πρὸς τοὺς κατηγοροῦντας αὐτόν, διτι ἐπίστευεν εἰς τὴν ἀστρολογίαν: «Οἱ φιλόσοφοι, ἐναθρυνόμενοι ἐπὶ τῇ σοφίᾳ των, δὲν ὥφειλον μετὰ πικρίας νὰ φέγωσι τὴν θυγατέρα τῆς ἀστρονομίας (δ Κέπλερ

\*) "Ides Albert Lévy.

ύπονοεῖ τὴν ἀστρολογίαν). Ἡ θυγάτηρ αὕτη τρέφει τὴν μητέρα της. Πόσον, διντως, θὰ ἦτο στενὸς ὁ κύκλος τῶν σοφῶν τῶν περὶ τὴν ἀστρονομίαν καταγινομένων ἐάν δὲν ἥλπιζον ὅτι θὰ ἀναγνώσωσι τὴν μέλλουσαν τύχην αὐτῶν ἐν τῷ οὐρανῷ.\*

(*"Ἐπειταὶ τὸ τέλος"*)

## ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ

Ο Ἀλέξανδρος Δουμᾶς διηγεῖται τὸ ἔξῆς περίεργον ιστορικὸν εἰλημμένον ἐκ τῶν σχετικῶν ἐγγράφων τοῦ ἀρχέου τοῦ Palais Royal, ὅτε διετέλει ὡς γραμματεὺς ἐν τινὶ γραφείῳ αὐτοῦ:

Ο Λουδοβίκος Φίλιππος *'Ιωσήφ* (*Philippe d' égalité* ἐν τῇ ἐπαναστάσει) νυμφεύθεὶς ἐν ἔτει 1768 τὴν δούκισσαν τῆς Ὁρλεάνης ἀπέκτησεν ἐξ αὐτῆς περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ 1772 θυγάτριον, ὅπερ μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἀπεβίωσεν.

Ἐν τούτοις μεθ' ἵκανῶν ἐτῶν παρέλευσιν μὴ εὐτυχήσας ὁ Δούξ ν' ἀποκτήσῃ ἔτερον τέκνον, καὶ μάλιστα ἄρρεν, ὅπως διαδεχθῇ αὐτὸν ἐν καιρῷ καὶ κληρονομήσῃ σύναμα. τὰς ἀπεράντους κτήσεις, αἴτινες ὥφελον ν' ἀποδοθῶσι τῷ βασιλείῳ ἐν ἣ περιπτώσει ὁ Δούξ δὲν ἥθελεν καταλίπει διάδοχον, ἀπεφάσισεν, ἵνα περιηγηθῇ μετὰ τῆς συζύγου αὐτοῦ εἰς Ἰταλίαν ἐλπίζων ὅτι τὸ τερπνὸν τοῦτο ταξιδίον ἥθελε συντελέσει εἰς ἐπίτευξιν τοῦ διακαοῦς αὐτῶν πόθου.

Περιοδεύοντες ὡς κόμητες τῆς Joinville ἀφίκοντο εἰς Modigliana ἐπὶ τῶν Ἀπεννίνων ὄρέων καὶ βαθυμδὸν ἥρχισαν νὰ ἐλπίζωσιν ὅτι ἀπετελέσθη ὁ σκοπὸς τοῦ ταξειδίου του.

Ο Δούξ φύσει προσηνής πρὸς πάντας δὲν ἔβράδυνε νὰ σχετισθῇ μετὰ τῶν κατοίκων, πολὺ δὲ μᾶλλον μετὰ τοῦ ἀρχιφύλακος Chiappini τῆς ἐν τῇ πόλει ἔκεινη εἰρκτῆς, ἡ σύζυγος τοῦ δοπίου συνέπεσε τότε νὰ τυγχάνῃ ἕγκυος.

Πληροφορηθεὶς τοῦτο ὁ Δούξ συνῆψεν ἀμέσως συμφωνίας μετὰ τοῦ ἀρχιφύλακος περὶ ἀνταλλαγῆς τῶν τεχνησομένων τέκνων αὐτῶν ἐν ἣ περιπτώσει ἡ σύζυγος τοῦ ἀρχιφύλακος γεννήσει ἄρρεν, ἡ δὲ δούκισσα θῆλυ. Καὶ διντως μετ' οὐ πολὺ συνέθη ὅτι δούξ ὑπώπτευε, καὶ, δωρησάμενος τῷ ἀρχιφύλακι σπουδαίαν χρηματικὴν ἀμοιβήν, ἀφοῦ προηγουμένως ὠρκιστεῖς ὅτι ἥθελε τηρήσει αὐτοτεράν τὸν ἔχειμο θειαν περὶ τοῦ γεγονότος τούτου, ἀντήλλαξεν τὰ νεογνὰ αὐτῶν, καὶ τὸ εὐγενὲς ζεῦγος ἐπανῆλθεν εἰς Παρισίους, καταστῆσαν γνωστὸν ἐν τῇ πρωτευόσῃ τὴν γέννησιν τοῦ μέλλοντος διαδόχου αὐτοῦ περὶ τὰ τέλη τοῦ 86ρίου 1773 ἀποκρύψαν τὴν ἀκριβῆ χρονολογίαν τῆς γεννήσεως, ἥτις ἐγένετο τὴν 17 Ἀπριλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους.

Ἐν τούτοις ἡ γνησία θυγάτηρ τοῦ δουκὸς τῆς Ὁρλεάνης Μαρία Στέλλα διῆλθε τὴν νηπιότητα καὶ τὰς ἡμέρας τῆς

ἐφηβικῆς αὐτῆς ἡλικίας παρὰ τῇ ὑποτιθεμένῃ μητρὶ αὐτῆς, ἥτις κακῆς ἀνατροφῆς οὖσα, οὐδόλως ἐφρόντιζε καὶ περὶ τῆς ἀνατροφῆς τῆς κατὰ τὸ φαινόμενον θυγατρὸς αὐτῆς, ἀλλ' ὅτε μὲν ἐπέπληττε τὸν σύζυγόν της διὰ τὴν ἐνοχήν του ταύτην, ὅτε δὲ σκληρῶς καὶ ἀποτόμως πρὸς τὴν μικρὰν Μαρίαν Στέλλαν ἐφέρετο.

Ἡ Μαρία Στέλλα λόγω σημέραι ἀναπτυσσομένη κατέστη ώραιοτάτη νεᾶνις, καὶ ἐν ἡλικίᾳ 17 ἐτῶν κατέστη σύζυγος τοῦ λόρδου Neuborrough περιηγουμένου κατ' ἔκεινην τὴν ἐποχὴν τὴν Ἰταλίαν, καὶ ὠδηγήθη παρ' αὐτοῦ εἰς Ἀγγλίαν. Μετά τινα ἔτη ἀποβιώσαντος τοῦ λόρδου Neuborrough ἡ Μαρία Στέλλα, καίτοι ἔχουσα τρία τέκνα, ἐγένετο σύζυγος τοῦ βαρώνου Sternberg εὐγενοῦς Ῥώσου, καὶ κατώκησεν εἰς Πετρούπολιν, ἐν ἣ ἀπέκτησεν νιόν, ἀλλὰ μετ' οὐ πολὺ διεζέκατο τὸν δεύτερον τοῦτον σύζυγόν της.

Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην λαβοῦσα ἐπιστολὴν παρὰ τοῦ Chiappini ὑπὸ τὸν ὄρον νὰ κάμῃ χρῆσιν αὐτῆς μετὰ τὸν θάνατον ἔκεινου, ἐπληροφορήθη δι' αὐτῆς τὰ πάντα, ἐκτὸς τῆς ταύτοτητος τῶν γονέων της, καὶ παρ' εὐθὺς ἀνεγώρησεν εἰς Ἰταλίαν, ὅπου μετὰ μεγίστης δραστηριότητος καὶ ἐνεργείας ἐρευνήσασα κατώρθωσε νὰ βεβαιωθῇ ὅτι δούκισσα καὶ ἡ κόμισσα τῆς Joinville περιηγούμενοι τὴν Ἰταλίαν διέτριψαν ἐν τῇ γενεθλίῳ αὐτῆς πόλεις κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς γεννήσεως της, ὅτι κατὰ τὴν αὐτήν, περίου, ἐποχὴν ἡ κόμισσα ἐγένυντο τέκνον, καὶ μετ' ὀλίγον ἀναχωρήσαντες ἔκειθεν διηνύθησαν εἰς Γαλλίαν.

Τὰς πληροφορίας ταύτας ἔχουσα ἐφόδιον ἔλαβε τὴν εἰς Παρισίους ἄγουσαν, καὶ ἐκεῖ ἀφικομένη ἔβεβαιώθη ὅτι διντως δούξ τῆς Ὁρλεάνης ἐπεσκέφθη τὴν Ἰταλίαν μετὰ τῆς σύζυγου αὐτοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1773, καὶ ἀπέθανεν ἐπὶ τοῦ ἱκρώματος τὸ 1793, καὶ ὅτι δούκισσα Λουδοβίκος Φίλιππος κατεῖχε τὸ Δουκάτον καὶ τὸ Βασιλικὸν Ἀνάκτορον διάγων βίον μεγαλοπρεπέστατον καὶ πολυδάπανον ἐν Παρισίοις.

Κερδοσκόποι τινές, τότε, μαθόντες τὴν ἀφίξιν τῆς Μαρίας Στέλλας καὶ τοὺς σκοποὺς αὐτῆς, ἐσπευσαν νὰ τῇ ὑποσχεθῶσιν ὅτι ἥθελον κατορθώσει τὴν ἔξομάλυνσιν τῶν ἀπαιτήσεων αὐτῆς δι' εἰρηνικῆς συνεντεύξεως μετὰ τοῦ Δουκός; μὴ ἐπιτευχθείσης ὅμως τῆς τοιαύτης συνεντεύξεως, καὶ πεισθεῖσα ὅτι αἱ ὑποσχέσεις τῶν κερδοσκόπων ἀπέβησαν φροῦδαι, ἐδημοσίευσεν ἐν ταῖς ἐφημερίσι τῶν Παρισίων, ὅτι ἡ κυρία βαρώνου Sternberg ἀφίκετο κατ' αὐτὰς καὶ τυγχάνει ἐπιφορτισμένη, ἵνα διακοινώσῃ σπουδαίας καὶ λίαν ἐνδιαφερούσας ἀνακαλύψεις τοῖς κληρονόμοις τοῦ κόμητος τῆς Joinville παρακαλεῖ αὐτούς, ἵνα σπεύσωσι πρὸς συνάντησιν αὐτῆς κατοικούσης ἐν τῇ δδῷ τοῦ Ἀγίου Γερμανοῦ, ἀριθ. 14.

Οὐδὲν ὅμως καὶ διὰ τῶν ἐφημερίδων κατορθώσασα, καθ' ὅσον οὐδεὶς φέρων τίτλους τῆς τοιαύτης κληρονομίας ἐνεφανίσθη πρὸς αὐτήν, ἐπέστρεψεν εἰς τὴν γενέθλιον αὐτῆς πόλιν, καὶ ἐφοδιασθεῖσα διὰ νέων ἀναμφισβήτητων ἐγγράφων, δι' ὧν ἀπεδεικνύετο ἡ ταύτοτης αὐτῆς, ἐπανῆλθεν εἰς Παρισίους

\* Idem Albert Lévy.